

目录

产品介绍

产品特点.....	2
各部件名称.....	4
安全注意事项.....	5
搬运和放置.....	6
电器联接.....	7
产品标准.....	7

使用

使用前的准备.....	8
箱内控制按钮和门上操作面板.....	8
开机.....	10
标准显示信息.....	10
菜单介绍.....	11
更改设定.....	15
冷藏室调节.....	17
冷冻室调节.....	19
冷藏关闭和冷冻关闭.....	22
冷藏室.....	23
冷冻室.....	25
警报信息.....	28

清洁与维护

除霜.....	30
清洁.....	30
节能要点.....	30
其它事项.....	31

非故障现象及特殊现象的 分析与排除

非故障现象.....	32
特殊现象的分析及排除.....	33

技术参数及装箱单

技术参数.....	34
装箱单.....	34

冰箱小常识

冰箱小常识(I).....	35
冰箱小常识(II).....	36

客户服务

保修说明.....	37
服务承诺.....	39
保修卡.....	41

产品介绍

产品特点

- **LCD 液晶显示屏**
LCD 点阵显示，触摸屏控制，信息量大，多菜单选择，外观鲜明，一目了然。
- **双压缩机制冷系统**
采用两个压缩机，两个完全独立的制冷系统，实现多温区相互转换。
- **多温区相互转换**
电脑控制系统可以将冷藏室转换成变温冷冻室和生物保鲜室，还可以将冷冻室转换成冷藏室和生物保鲜室。
- **多语言选择**
操作系统有中、英、德等 16 种语言可供选择。
- **湿度调节功能**
冷藏室具有湿度调节功能，更有效地延长食品的保鲜时间。
- **食品贮存信息**
大量的食品贮存信息库，指导用户更合理地贮存食品。
- 环温显示和工作状态显示**
系统可显示房间温度和冰箱工作状态。
- **生物保鲜**
独立的制冷系统、冷气循环系统及保湿装置，可使室内温度控制在接近 0°C。在此环境下，微生物（细菌、酵母、霉菌）的生长和繁殖得到了更有效抑制，食品的保鲜时间是常规保鲜的两到三倍。
- **变温冷冻, 经济实用**
对需要短期储存的肉类食品进行浅冷冻，食品保鲜时间更长久，又不致使食品冻得太硬，烹饪前无需解冻，方便实用。
- **无霜型冰箱**
冷藏室和冷冻室自动除霜。冷藏室和冷冻室内分别配有冷却风扇，强制冷气循环，使冰箱内温度快速下降，保持温度均匀。
- **高效节能**
采用高效节能压缩机及加厚发泡层，制冷效率更高、更节能。
- **豪华宽门系列, 欧洲最优化人机工程设计**
无门把手，随处开门。

产品介绍

■ 温度智能修正

在不同的环境温度下，控制系统可对箱内温度进行温控补偿，确保箱内温度更加稳定。

■ 智能风扇

冷藏室和冷冻室内风扇的开启具有智能功能，电脑控制系统可根据不同的环温和制冷系统的需要自动控制风扇的运行。

■ 速冷功能，快速便捷

西门子独有的速冷功能，可使冷藏室温度迅速降至2℃，保鲜效果更好，冰镇饮料更轻松。

■ 速冻功能，强力保鲜

西门子独有的速冻功能，可使食品在最短时间内冻至-18℃以下，保鲜更科学。

■ 静音技术

采用一系列降噪技术，最大限度降低噪音。

■ 宽气候带设计

适应的气候类型跨越亚温带至亚热带。

■ R600a 制冷剂，环保先锋

制冷剂 R600a 和发泡剂均为碳氢化合物，不会破坏臭氧层，也不会产生温室效应。

■ 钢化玻璃，安全可靠

钢化玻璃搁盘安全美观，承重能力强，经久耐用。

■ 可拆卸门封条，清洗便利

特制可拆卸门封条，寿命长，吸附力强，清洗方便。

■ 开门方向左右可调

开门方向可以选择，摆放更方便。

■ 报警系统

● 超时报警

当用户开门时间过长，电脑系统会自动报警提醒用户关门。

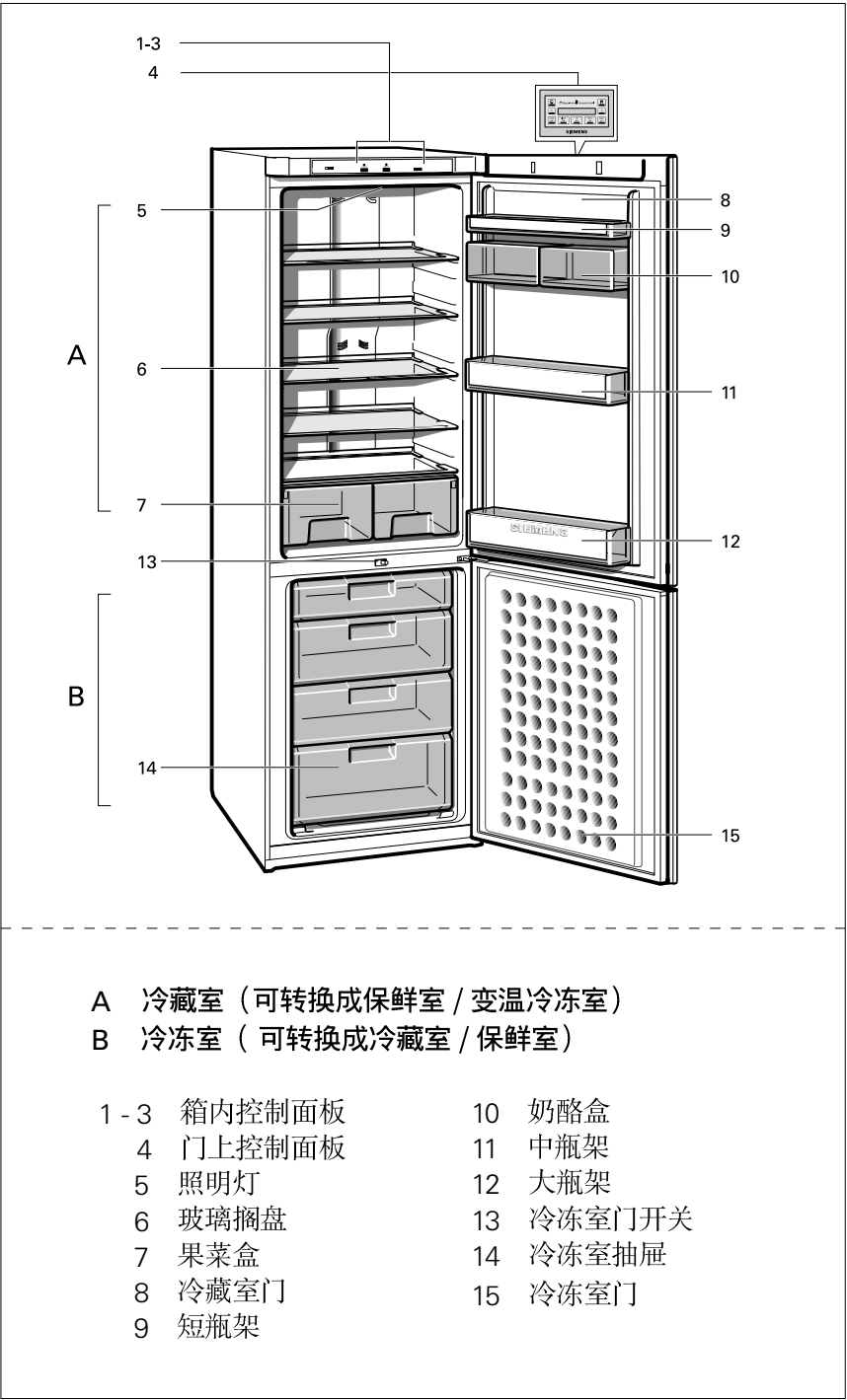
● 超温报警

当冷冻室温度超过报警温度时，电脑系统会自动报警提醒用户。

产品介绍

各部件名称

本手册中所有图解均为示意图，某些特征和装置也许与您的冰箱型号不完全一致，具体结构及配置请以产品为准。



产品介绍

安全注意事项

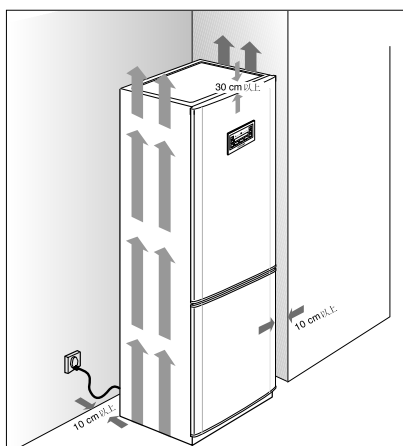
- 务必使用单独的、带接地线的三芯电源插座。
- 避免挤压、折叠、打结或损坏电源线，若电源线在搬运、安装过程中不慎损坏，请立即与我公司当地客户服务部门联系，更换电源线后冰箱才可通电使用，否则易造成触电甚至引发火灾。
- 维修或清洁冰箱时，必须拔下电源插头。
- 拔电源插头时，不要直接拉拔电源线，以防拉断。
- 禁止将易燃、易爆物品如酒精、汽油等放在冰箱中，以防爆炸和火灾。
- 盛液体的玻璃瓶或罐不可放在冷冻室，因为完全冰冻后有爆炸的危险。
- 勿用湿手触摸冷冻室的食物或金属容器，否则，易因低温而造成冻伤。
- ⚠ 警告－禁止损坏制冷管路。管路中的制冷剂若溅入眼睛，会造成严重伤害。万一发生此类事件，应立即清洗眼睛并到医院就诊。
- ⚠ 警告－除了本公司推荐的方式外，不得使用机械设备或其他方式加速除霜过程。
- ⚠ 警告－除了本公司推荐使用的类型外，不得在箱内使用电器。冰箱顶部不宜放置和使用微波炉、电饭锅、稳压器等电器装置。
- ⚠ 警告－在冰箱的外壳或嵌入式结构中，必须保持通风顺畅并不得有阻碍物。

产品介绍

搬运与放置

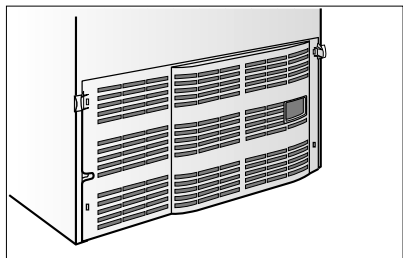
■ 搬运

- ⚠ 不可抓着门或门把手来搬运冰箱，应从底部抬起冰箱。
不宜将冰箱横抬或倒置。

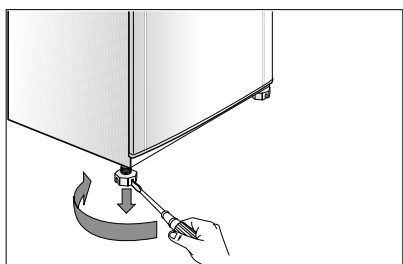


■ 放置

- ⚠ 冰箱应放置在干燥、通风的房间，且冰箱的两侧和背面要保留 10cm 以上的空间，顶部要保留 30cm 以上的空间。



- ⚠ 不要覆盖或堵塞冰箱背部的压缩机挡板上的通风格栅。
避免靠近热源或阳光直接照射。



■ 调整底脚

- 放置冰箱时，请务必调整前面两个底脚螺钉至适当高度。
- 将冰箱放置在坚固的水平处。用一字起或扳手从侧面按箭头方向调整两个底脚螺钉，使冰箱保持垂直、平稳状态，务必使塑料底脚螺钉与地面接触牢靠（防止振动和噪音）。

■ 互换左右开门

如果因居室布置或其它原因，需要更换冰箱开门方向，请与当地的客户服务部门联系，他们将会上门服务。

产品介绍

电器联接

- 冰箱的额定电压为交流220V，额定频率为50Hz，允许电压波动范围为187V~242V。
- 为确保使用安全，插座及其连接电线必须能承受10A以上的电流。

产品标准

该系列冰箱执行如下国家标准：

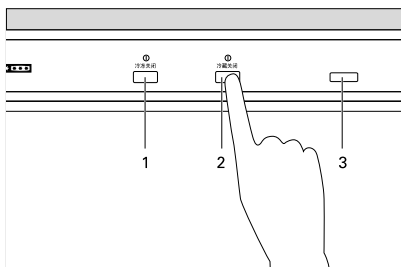
- **GB/T8059.4-93**
《家用制冷器具：无霜冷藏箱、无霜冷藏冷冻箱、无霜冷冻食品储藏箱和无霜食品冷冻箱》
- **GB4706.1-1998**
《家用和类似用途电器的安全 第一部分：通用要求》
- **GB4706.13-2004**
《家用和类似用途电器的安全：制冷器具、冰淇淋机和制冰机的特殊要求》
- **GB12021.2-2003**
《家用电冰箱电耗限定值及节能评价值》

使用

使用前的准备

- 拆除所有包装组件,包括冰箱底部的泡沫垫及箱内固定附件用的泡沫垫和胶带。
- 按照装箱单清点随机附件和资料。
- 参照搬运和放置中的相关内容将冰箱摆放到合适的位置。
- 按照 30 页中相关的内容清洗冰箱内部及外部。
- 在接通电源前,应让冰箱静置 30 分钟以上。

箱内控制按钮和门上操作面板

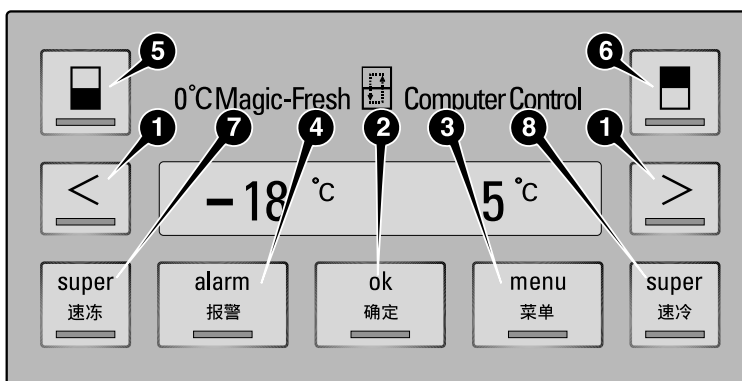


箱内控制按钮

- 冷冻关闭 1
 - 按动该键启动或关闭冷冻室。“”表示开,“”表示关。
- 冷藏关闭 2
 - 按动该键启动或关闭冷藏室。“”表示开,“”表示关。
- 门灯开关 3
冷藏室门灯开关。

门上操作面板

门上的操作面板为触摸显示屏。为充分利用冰箱的全部功能,首先要熟悉触摸键的功能。当您触及触摸键时,相应的选项即被激活。以下具体说明各键及其功能:



❶ “<” 和 “>” 左右调节键

- 选择参数。
- 选择菜单中的子菜单。

❷ 确定键

- 触摸此键可确认所选参数。
- 如果通过 “<” 和 “>” 左右调节键改变参数后，但没有触摸确定键，那么先前的设置仍然有效。

❸ 菜单键

按钮用来选择菜单项 (详见后面的说明)，按一下将跳转到下一个菜单项。

❹ 报警键

- 在冷冻状态下，当冷冻室温度偏高时，报警指示灯点亮，并发出报警声音。触摸此键，可关闭报警声音。
- 当打开冷冻室或冷藏室门超过1分钟时，报警指示灯点亮，并发出报警声音，且显示屏显示字样“门开着！”，提醒你及时关门。

❺ 冷冻键

- 触摸此键，进入冷冻室温度设置状态。
- 还可选择冷冻室的变温功能

❻ 冷藏键

- 触摸此键，进入冷藏室温度设置状态。
- 还可选择冷藏室的变温功能。

❼ 速冻键

- 触摸此键，打开和关闭速冻功能。
- 当冷冻室转换成冷藏室使用时，触摸此键，将打开和关闭速冷功能。

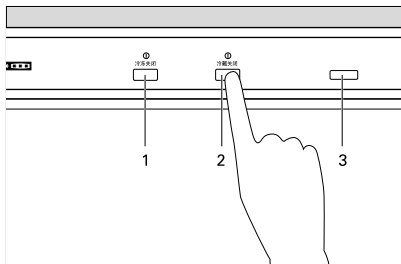
❽ 速冷键

- 触摸此键，打开和关闭速冷功能。

注意：只有点亮的键才可以进行相关操作，“报警”键除外。

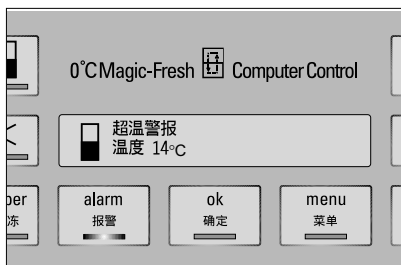
使用

开机



启动冰箱

接通电源，打开冰箱冷藏室门，检查冷冻关闭键 1 和冷藏关闭键 2 是否处于接通状态。



首次开机

冰箱开启后，将显示冷冻室超温警报。
例如左图所示。

此时触摸“报警”键，报警声音将被关闭。

标准显示信息

冷冻室设定的温度显示在左边，冷藏室设定的温度显示在右边。



- 如果通过“速冷”或“速冻”键设定了冷藏室或冷冻室的速冷或速冻功能后，设定的温度值和相应的信息将显示出来（如图中 ❶ “速冻”为显示的冷冻室速冻信息）。
- 如果开启了特定功能，这些功能的相应符号将出现在显示屏中部（如 ❷ “按键锁定”符号）



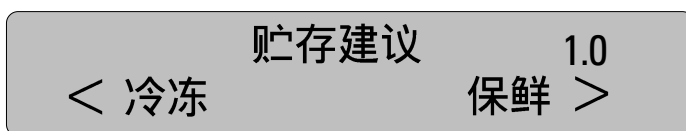
使用

菜单介绍

使用“菜单”键顺序选择各菜单项。例如，触摸“菜单”键从“贮存建议”进入“指示”。“菜单”键里共有以下四个子菜单：

■ 贮存建议

该菜单项提供了对于不同食品建议的贮存期限和贮存温区。



- 触摸“<”键可选择冷冻食品贮存建议。
- 或触摸“>”键选择保鲜食品贮存建议。如下图所示。

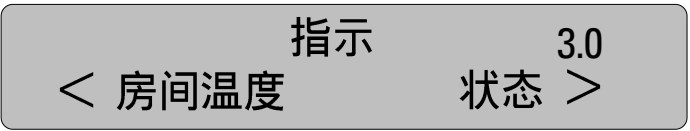


显示信息包括：

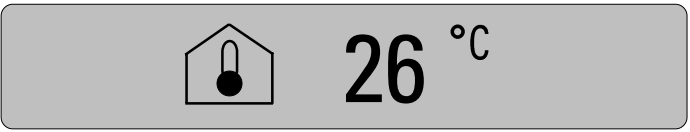
- c 建议的贮存温区（如冷藏室）。
 - 最长贮存期限（如上图表示蛋可在冷藏室里贮存2-3周）。
- 该信息将保持显示 1 分钟，如果在此期间没有操作任何键，显示信息将自动返回到“贮存建议 1.0”菜单选项。
- 再次触摸“菜单”键可进入下级设定选项。

注意：只有在冷藏室和冷冻室没有变温的前提下，触摸“菜单”键才会出现“贮存建议”菜单。如果冷藏室转换成生物保鲜室或变温冷冻室使用，同时冷冻室转换成生物保鲜室或冷藏室使用，在这种情况下，如触摸“菜单”键将不会出现“贮存建议”菜单，而是直接进入“指示”菜单。

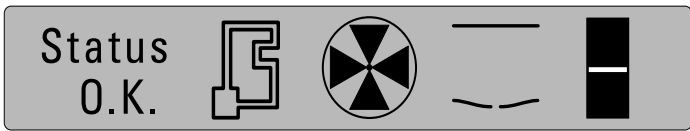
■ 指示信息



- 在此菜单中可通过触摸“<”键显示房间温度。



- 或通过“>”键显示当前冰箱工作状态。



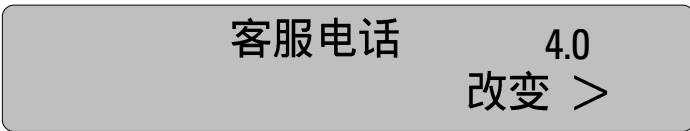
这些符号表明了冰箱当前的工作状态。

-  指示压缩机工作状态
-  指示风扇工作状态
-  指示冰箱化霜状态
-  指示冰箱门开关状态

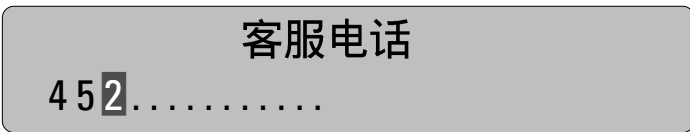
这些信息将一直保留到触摸“菜单”键切换回到“指示”菜单。

■ 客户服务电话

这里可以输入当地的客户服务电话号码或根据需要触摸“>”键进行改换。

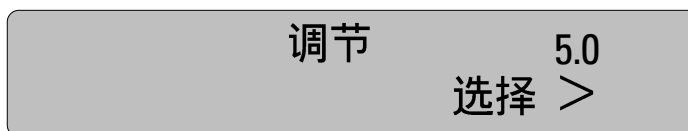


- 使用“>”键可从左边起移动光标选择某位置的数字。
- 使用“<”键可从“9”开始改变数字。



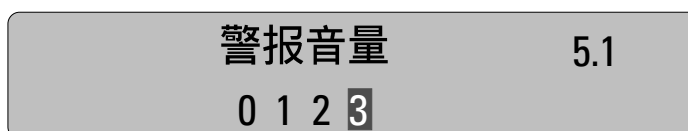
使用

■ 调节



- 触摸“>”键，出现警报音量调节。
- 使用“菜单”键返回默认显示。

调节菜单下几种默认设置：



- 触摸“<”或“>”键，选择警报音量值，触摸“确定”键确认。
- 使用“菜单”键切换到下一步。



- 触摸“<”或“>”键，选择亮度值，触摸“确定”键确认（0= 不亮）。
- 使用“菜单”键切换到下一步。



- 触摸“<”或“>”键，选择温度单位，触摸“确定”键确认。
- 使用“菜单”键切换到下一步。

使用

语言

5.4

...pt ... zh...

- 触摸“<”或“>”键，选择菜单语言，如“zh”为中文，“en”为英文，“de”为德文，触摸“OK 确定”键确认。
- 使用“菜单”键切换到下一步。

按键锁定

5.5

开 关

- 触摸“<”或“>”键，选择按键锁定功能开启或关闭，触摸“确定”键确认。
- 当按键锁定功能生效时，操作面板将被锁定，此时，“ ”将在默认显示信息中显示，如果触摸了某个键，将显示下图信息。

解除按键锁定 按住菜单 5 秒钟

注意:显示报警信息的“报警”键除外。

- 触摸“菜单”键 5 秒钟后，按键锁定功能被解除。

显示屏睡眠模式

5.6

开 关

- 触摸“<”或“>”键，选择显示屏睡眠模式开启或关闭，触摸“确定”键确认。
- 当显示屏睡眠模式生效时，显示屏的灯和激活的键将在 10 秒钟后关闭。

节能模式 开 关

5.7

- 触摸“<”或“>”键，选择节能模式开启或关闭，触摸“确定”键确认。
- 当节能模式生效时，冷冻室和冷藏室温度将从先前设定的温度调整到节能状态温度。睡眠模式也同时生效。“eco”符号将显示在默认显示信息中。
- 当用户重新设定箱内温度时，节能模式将自动取消。



除湿

5.8

1 2 3

- 使用“<”或“>”键选择期望的除湿数值。
- 触摸“确定”键确认选择。
- 1 为高湿度，2 为正常状态，3 为低湿度。

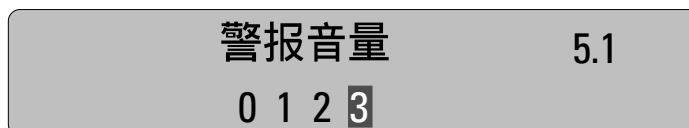
注意：只有冷藏室具有湿度调节功能。当冷藏室转换成生物保鲜室和变温冷冻室使用时，没有湿度调节功能，因此不会出现“除湿”菜单。

使用

更改设定

对默认设定的更改,如更改警报音量:

- 连续触摸“菜单”键直到显示屏出现“调节 5.0”,再触摸“>”键进入下图所示菜单。



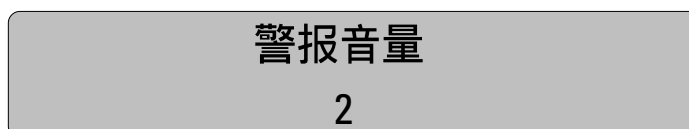
- 使用“<”或“>”键选择期望的警报音量值。



- 触摸“确定”键,确认选择的警报音量。



- 将显示下图所示警报音量信息。



- 如果没有继续触摸任何键,10秒钟后将返回到默认显示信息。
- 如触摸“菜单”键将切换到下一步调节。

使用

冷藏室调节

冷藏室温度调节

- 冷藏室可以调节的温度范围为 +2°C ~ +10°C（默认设置为 +6°C）。
- 改变温度的方法：
 - 触摸冷藏键 。



- 使用“<”或“>”键选择期望的温度值。
- 触摸“确定”键确认选择。

速冷模式

- 速冷模式使冷藏室制冷系统在 +2°C 下运行约 6 小时，然后将自动恢复到原设定状态。
- 开启速冷模式：
 - 触摸“速冷”键，当显示信息中出现如下图所示的信息时表明速冷模式生效。



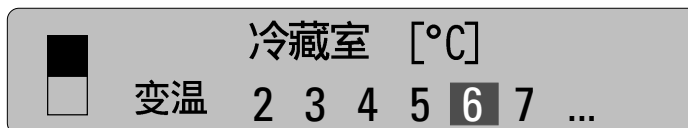
- 再次触摸“速冷”键将取消速冷模式。
- 建议在以下情况下开启速冷模式：
 - 添加新鲜食品前；
 - 快速冷却饮料时。

冷藏室变温调节

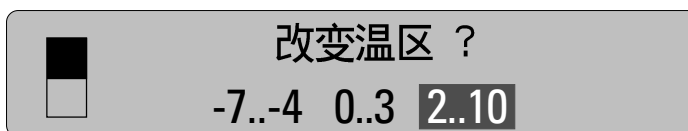
- 冷藏室转变成生物保鲜室的温度调节
 - 生物保鲜室的温度调节范围为 0°C ~ +3°C。
 - 改变温度的方法：

使用

触摸冷藏键 。



使用“<”键选择“变温”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。



使用“<”键选择“0..3”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。



使用“<”或“>”键选择期望的温度值，建议选择1。

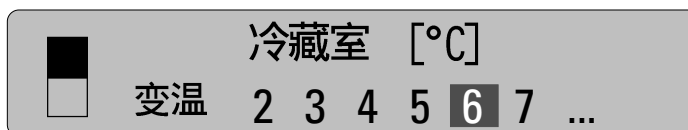
触摸“确定”键确认选择，并显示下图信息。



■ 冷藏室转变成变温冷冻室的温度调节

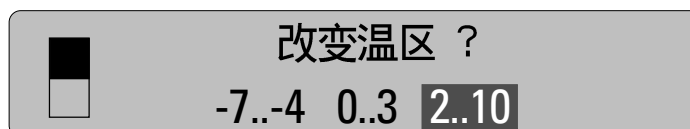
- 冷冻室的温度调节范围为-7°C ~ -4°C。
- 改变温度的方法：

触摸冷藏键 。

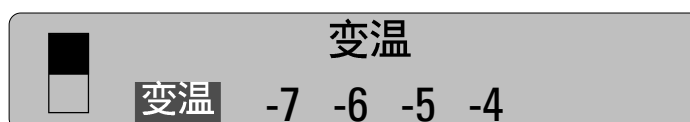


使用

使用“<”键选择“变温”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。



使用“<”键选择“-7..-4”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。



使用“<”或“>”键选择期望的温度值，如选择-5。

触摸“确定”键确认选择，并显示下图信息。



冷冻室调节

冷冻室温度调节

- 冷冻室可以调节的温度范围为 -26°C ~ -15°C（默认设置为 -18°C），另外还有“节能”和“微冻”设定。
- 改变温度的方法：
 - 触摸冷冻键 。



- 使用“<”或“>”键选择期望的温度值。
- 触摸“确定”键进行确认。

使用

- 如果设定的冷冻室温度在节能状态,显示屏将出现下图信息。



- 如果设定的冷冻室温度在微冻状态,显示屏将出现下图信息。



速冻模式

- 速冻模式可使冷冻室制冷系统在 -28°C 下运行约 50 小时,然后将自动恢复到原设定状态。
- 速冻可用于冷冻新鲜食品,在放入食品前应提前 3 小时开启此功能。
- 开启速冻模式:
 - 触摸“速冻”键。当显示信息中出现下图的信息时表明速冻模式生效。

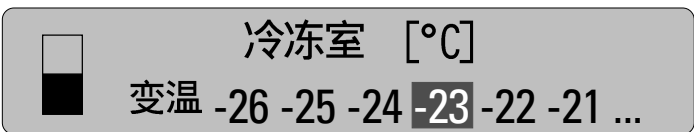


- 再次触摸“速冻”键将取消速冻模式。

冷冻室变温调节

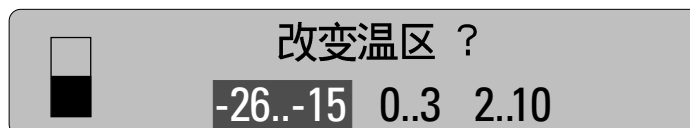
- 冷冻室转变成生物保鲜室的温度调节
 - 生物保鲜室的温度调节范围为 $0^{\circ}\text{C} \sim +3^{\circ}\text{C}$ 。
 - 改变温度的方法:

触摸冷冻键 



使用

使用“<”键选择“变温”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。

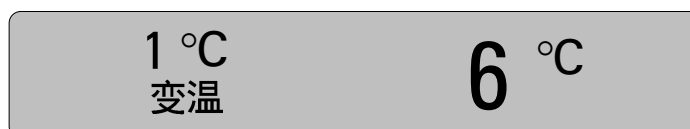


使用“>”键选择“0..3”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。



使用“<”或“>”键选择期望的温度值,建议选择1。

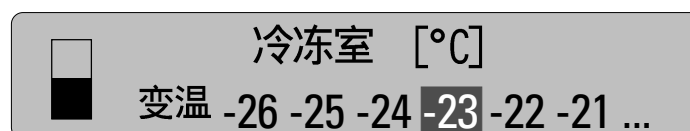
触摸“确定”键确认选择，并显示下图信息。



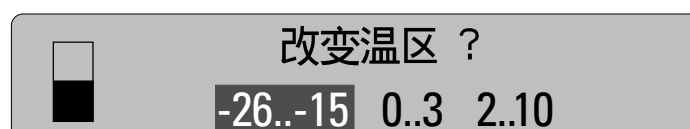
■ 冷冻室变成冷藏室的温度调节

- 冷藏室的温度调节范围为 2°C ~ 10°C。
- 改变温度的方法：

触摸冷冻键 。

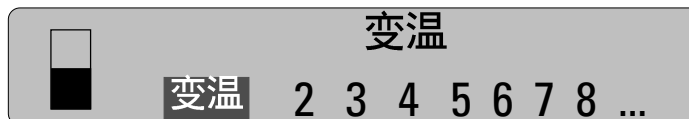


使用“<”键选择“变温”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。



使用

使用“>”键选择“2..10”，并触摸“确定”键确认选择，显示屏中将出现下图信息。

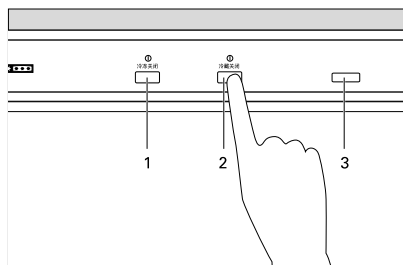


使用“<”或“>”键选择期望的温度值，如选择4。

触摸“确定”键确认选择，并显示下图信息。

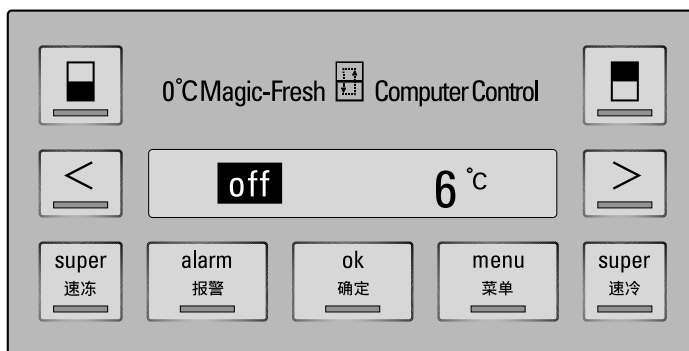


冷藏关闭和冷冻关闭



箱内控制面板上的冷冻关闭键1和冷藏关闭键2是打开或关闭冷冻室和冷藏室的开关，用户可根据需要打开或关闭任何一个室。

- 当两个室同时关闭，显示屏没有任何显示。
- 当两个室同时打开，显示屏将显示这两个室的相关信息。
- 如果其中一个室打开，另一个室处于关闭状态，显示屏只显示已打开的那个室的信息，另一个室显示**OFF**。如下图表示冷冻室的相关功能已被关闭，冷藏室处于工作状态。

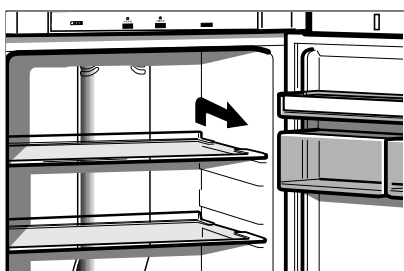


使用

冷藏室

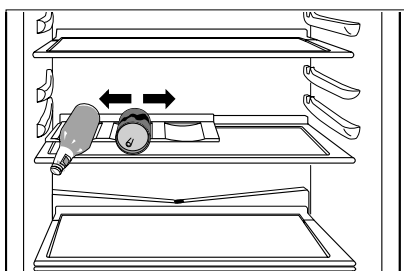
冷藏室具有独立的制冷系统，除了作冷藏室使用，还可通过改变其温区变成生物保鲜室和变温冷冻室使用。

冷藏室主要用于贮存短期保鲜的食品。



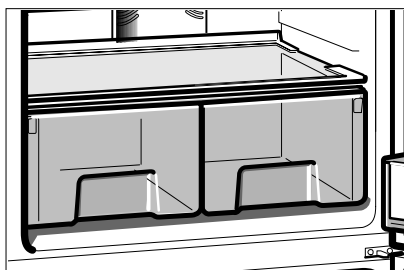
■ 冷藏室玻璃搁盘

搁盘的位置可调，便于储存各种食品。后部抬高便可向外拉出。



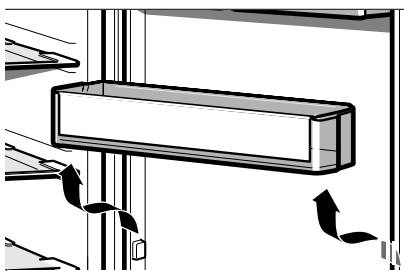
■ 灵巧搁盘

灵巧搁盘的位置可根据需要左右移动，可用于摆放或堆放瓶装物品。如不用，可取出另行存放。



■ 果菜盒

果菜盒适合存放熟食和易串味的食品。在玻璃搁盘下可自由地抽出便于放入和取出物品。向外拉动即可取出。



■ 门上瓶架

用于贮存鸡蛋、瓶装饮料及各类零碎物品。门上的瓶架用户可以根据需要重新布置。把瓶架轻轻向上抬起即可取出。

使用

冷气循环系统

冷藏室配有冷气循环风扇和导风盖板，强制冷气循环，使食品迅速冷却并保持温度均匀。

湿度调节

冷藏室具有湿度调节功能，可延长食品的保鲜时间。当冷藏室和冷冻室作生物保鲜室使用时，都具有高湿度功能。

■ 调节

- 连续触摸菜单键，至“调节 5.0”。



- 触摸“>”键，进入下级菜单。
- 再连续触摸菜单键，至“除湿 5.8”。



- 使用“<”或“>”键选择期望的除湿数值。
- 触摸“确定”键确认选择。
- 建议选择 2。

■ 食品贮存对湿度调节的要求

- 湿度的调节范围是 1 ~ 3。
- 1 为高湿度、2 为正常状态、3 为低湿度。
- 高湿度适合贮存新鲜的蔬菜类等水分较大的食品，如菠菜、青菜、青椒、茄子、黄瓜、西红柿等。低湿度适合贮存需要长期保存的食品，如核桃、南瓜等。
- 湿度设定值即使在断电之后，也无须重新设定。

注意：如果贮存的食物对湿度没有太高的要求，如密封的包装或罐装食品等，应将湿度调节为正常状态。

使用

冷藏室转变成生物保鲜室使用。

保鲜温度设定范围是0°C~3°C,可最大限度保持湿度,在此环境下,食品的保鲜时间是常规保鲜的两到三倍。适合储存鲜鱼、鲜肉、鲜蛋、牛奶以及耐低温的水果、蔬菜等。

■ 变温调节

见 17 页—冷藏室转变成生物保鲜室的温度调节。

■ 食品放置

- 玻璃搁层均可存放肉、鱼、奶及蔬菜、水果类等食品。
- 果菜盒为高湿区,更适合存放蔬菜、水果及其它需保湿的食品。

冷藏室变成变温冷冻室使用。

冷冻温度设定范围在-7°C~-4°C之间可调,在此环境下,对食品进行浅冷冻,食品的保存时间约在二到三周,食品保鲜时间更长久。烹饪前无需解冻,方便实用。

■ 变温调节

见 18 页—冷藏室转变成变温冷冻室的温度调节。

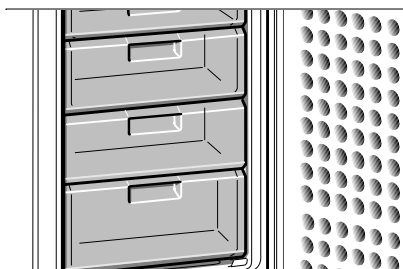
■ 食品放置

- 适合存放新鲜的鱼类、肉类以及水果类加工的食品等。
- 不适合存放需长期冷冻的食品和冰淇淋等。

冷冻室

冷冻室具有独立的制冷系统,除了作冷冻室使用,还可通过改变其温区转变成生物保鲜室和冷藏室使用。

冷冻室主要用于冷冻食品、储存已冷冻食品及制作冰块。可较长时间贮存食品。



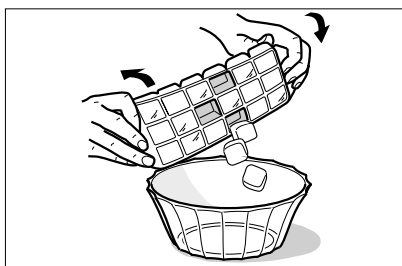
附件及食品的放置

- 冷冻室配有抽屉,抽屉向外拉出后轻轻抬高便可取出。
- 上层小抽屉可以冷冻和储存小体积的食品,比如速冻水饺或制作冰块等。中间抽屉可大量地冷冻和储存食品。
- 下层抽屉主要用于储存已冷冻的食品。

使用

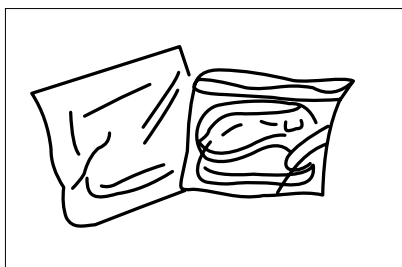
最大冷冻能力

技术参数上标识的冷冻能力，表示在标准工况和速冻状态下，24 小时内一次性完成冷冻的食品数量(kg/24h)。



冰块制作

- 为便于快速制冰，在开始制冰前，应将冷冻室的温度调到最低的设定值或打开速冻功能。
- 在制冰盒内倒入凉开水，以注满每个制冰格为准，然后水平放入冷冻室的上层小抽屉里。
在制冰盒内注入凉开水时，应注意只需注满每个制冰格即可，否则过多的凉开水会使冰面连成一体而不方便拿取冰块，还会延长制冰时间。24 小时制冰量不少于1700 克（按照标准 GB/T8059.4-93），通常每次制冰时间约为 2.5 小时。
- 取冰块时，稍微扭曲制冰盒，冰块就会脱落。



冷冻食品的包装

- 食品在冷冻之前最好要包装起来，这样能防止变质、变味和串味。
- 把食品放入包装袋里，并轻轻地挤压，以尽量排出包装袋里的空气，严格密封。
- 每个包装在冷冻前最好贴上标签，并标明冷冻日期。

冷冻食品的解冻方法

- 在室温下或冷藏室里，也可在电炉上或微波炉里
- 如果您需要再次冷冻已解冻的或刚解冻的食品，须注意以下事项。
 - 间隔时间不宜过长。
 - 最好在冷冻之前进行煮、煎、烤或彻底烧透。

使用

冷冻室转变成生物保鲜室使用。

保鲜温度设定范围是0℃~3℃,可最大限度保持湿度,在此环境下,食品的保鲜时间是常规保鲜的两到三倍。适合储存鲜鱼、鲜肉、鲜蛋、牛奶以及耐低温的水果、蔬菜等。

■ 变温调节

见 20 页—冷冻室转变成生物保鲜室的温度调节。

■ 食品放置

抽屉更适合存放蔬菜、水果及其它需保湿的食品。

冷冻室变成冷藏室使用。

冷冻温度设定范围在2℃~10℃之间可调,在此环境下,主要用于食品的短期贮存。

■ 变温调节

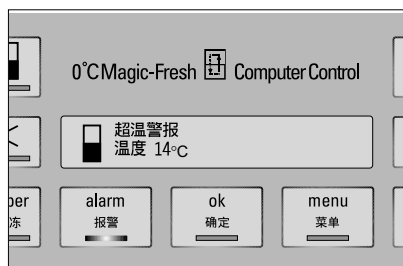
见 21 页—冷冻室转变成冷藏室的温度调节。

■ 使用方法

同冷藏室。

使用

警报信息



冷冻室温度异常报警

当冷冻室温度偏高时，将发出报警声音，“报警”键的指示灯开始闪烁，同时最高温度显示在显示屏中。

■ 原因

- 电源故障（如短期停电）。
- 存放的新鲜食品超量。
- 冰箱故障。
- 当冷冻室使用变温功能时。

■ 解决办法

- 触摸“报警”键，关闭报警声音。
- 如24小时内冰箱仍不能达到正常温度，请与当地的客户服务部门联系。



开门超时报警

发出报警声音，“报警”键的指示灯开始闪烁。

■ 原因

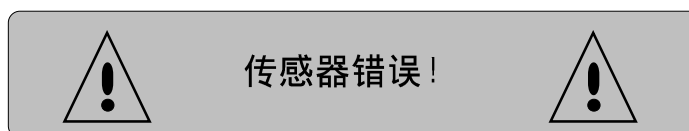
某室的箱门没关好或开启时间过长。

■ 解决办法

- 关紧箱门，报警指示信息和报警声音信号将消失。

传感器故障

- 显示屏显示以下信息。



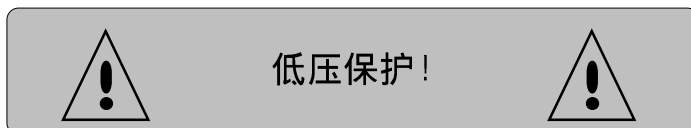
■ 解决办法

与当地客户服务部门联系。

使用

低电压

- 显示屏显示以下信息。



- **原因**

电源电压低于要求的最低限值。

- **解决办法**

检查电压。如果当地电压长期过低，建议配置一台500W以上的稳压器。

清洁与维护

除霜

冷藏室除霜

- 冷藏室自动除霜。

冷冻室除霜

- 冷冻室自动除霜。

清洁

冰箱内部及外部清洁应注意事项

- 清洁前，必须按下电源开关按钮关闭电源，并拔下电源插头。
- 清洁时，确保水不能进入灯盒内和门上操作面板内。
- 用软毛巾蘸温水或中性清洁剂擦洗除门封条外的箱体。清洁门封条时，必须用清水，并且用干布擦净。
- 不要用含有研磨剂(例如牙膏)、酸性物、化学溶剂(例如酒精)或擦光剂的清洁剂擦洗。

节能要点

- 将冰箱放置在干燥通风良好的地方，确保冰箱不靠近热源及不暴露在阳光直接照射下。
- 高温食品应冷至室温，再放入冰箱。
- 冷冻食品放在冷藏室解冻，可辅助冷藏室制冷。
- 尽量缩短冰箱的开门时间。
- 从保鲜和节能的角度考虑，建议用户选择**节能模式**，温度设定后，不要频繁调整。
- 确保冷藏室和冷冻室的感温头不要被覆盖或与物品接触，最好保持 5-8cm 的间隔。
- 将LCD设置为睡眠状态，或改变显示屏的亮度，或降低蜂鸣器的报警声音，所有这些都可以节电。

清洁与维护

其它事项

■ 停电的时候

- 要减少冰箱的开门次数，避免再放入新食品（防止箱内温度回升加快）。
- 如果知道要停电，可提前将速冻开关打开（按下速冻键），使箱内温度冷却到更低值，可多做一些冰块，放在冷藏室的上部。

■ 关机停止使用

- 如果需要关机，应先按动冷藏关闭和冷冻关闭键，关闭冷藏室和冷冻室，并拔掉电源插头。
- 如果您决定让冰箱停用一段时间，按下列步骤进行：首先关机，然后清洁，最后应略微敞開箱门，以免产生不良气味。
- 一般情况下不要停用电冰箱，否则会影响冰箱的寿命。

注意：

在关闭前显示系统最好是标准显示状态，如果有其它显示信息，请使用“菜单”键切换到标准显示。当各室都被关闭后，显示信息将消失。

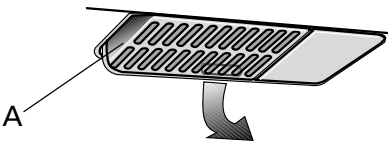
非故障现象及特殊现象的分析与排除

非故障现象

- **冰箱外表面出现雾状凝露**
当空气湿度较大时，会出现这种现象，擦干即可。
- **冷冻室门框四周发热**
这是防止冷冻室门结冰或凝露所采取的一种特殊措施。
- **左右侧板发热**
冷凝器紧贴左右侧板内侧，冰箱工作时，通过冷凝器向外散热。夏季环境温度较高，侧板温度可达 50℃ 左右。
- **压缩机发烫**
冰箱工作时，压缩机外壳温度可达 80℃ 左右。
- **冰箱有“滋滋”的流水声**
这是制冷系统工作时制冷剂在制冷管路里流动的声音。
- **冰箱有轻微的“啪啪”声响**
冰箱工作时，由于内胆和制冷管路热胀冷缩而引起。
- **电压过低，压缩机不启动**
配备 500W 以上的电源稳压器。
- **冰箱有“嗡嗡”的振动声**
冰箱工作时，压缩机会发出轻微的“嗡嗡”声。如果冰箱没有放置平稳，也会产生振动和噪音，请按第 6 页相关内容把冰箱调节平稳即可。
- **开机时间较长**
夏季，由于环境温度较高，压缩机启动次数较多，开机时间较长为正常现象。
- **耗电量高于标注值**
技术数据中所标注的额定耗电量是按国家标准，在 25℃ 的环境温度下，冷藏室温度控制在 5℃，冷冻室温度控制在 -18℃ 情况下，不开门，稳定运行 24 小时所测得的数值。当放入食品较多，环境温度较高或开门频繁时，实际耗电量高于标注值是正常的。

非故障现象及特殊现象的分析与排除

特殊现象的分析及排除

现象	可能原因	处理方法
显示屏无显示	电源插头没插好;冷冻关闭键和冷藏关闭键处于关闭状态;电源保险丝断开;停电。	插好电源插座;按下冷冻关闭键和冷藏关闭键;更换保险丝;检查是否停电。
报警指示灯亮,同时蜂鸣器发出报警声。	冷冻室温度过高所致,造成的原因有以下几种可能。 ■ 首次开机或长时间断电后再开机。 ■ 打开冰箱门超过1分钟。 ■ 一次性在冷冻室内放入过多的待冷冻食品。	■ 触摸“报警”键取消报警声音。 ■ 关闭冰箱门。 ■ 一次性放入冷冻室的食物不要超过冰箱的最大冷冻能力。
制冷系统工作,但冷藏室灯不亮。	■ 灯泡坏。 ■ 冷藏关闭键处于关闭状态。 	■ 更换灯泡 ● 更换灯泡前,必须拔下电源插头。 ● 扣住灯装置后面的扣手取下灯罩A,并按逆时针方向旋下灯泡。 ● 按顺时针方向旋入新灯泡(15W/220V E14)。 ■ 按下冷藏关闭键。

如果上述现象仍不能排除,请与当地的客户服务部联系。

客户服务保证 (家庭使用):

保修期内,整机免费保修一年,主要零部件免费保修三年(自购买日起,以发票日期为准)。

当您需要正常咨询或维修时,请持购机发票与我公司当地客户服务部门联系。

在您咨询或报修时,请告知服务人员产品代码(产品代码E-Nr.在冰箱后面的电路图标签上)。

技术参数及装箱单

技术参数

名 称 \ 型 号	KK26U79TI	KK26U69TI
气候类型	SN/ST	SN/ST
星级标志	***	***
总有效容积 (L)	254	254
冷冻室有效容积 (L)	64	64
冷冻室温度 (°C)	≤ -18	≤ -18
电 源	220V 50Hz	220V 50Hz
冷冻能力 (kg/24h)	10	10
耗电量 (kW · h/24h)	0.78	0.76
中国能效标识等级	1	1
制 冷 剂	R600a	R600a
制冷剂量 (g)	Cooler 40g & Freezer 41g	Cooler 40g & Freezer 41g
外形尺寸 (mm)	640x633x1850	640x641x1900
额定电流 (A)	0.8	0.8
噪声声功率级 dB(A)	正常运行 38.9 (两个压缩机同时运行 42)	正常运行 38.9 (两个压缩机同时运行 42)
净 重 (kg)	84	86
防触电保护类别	I	I

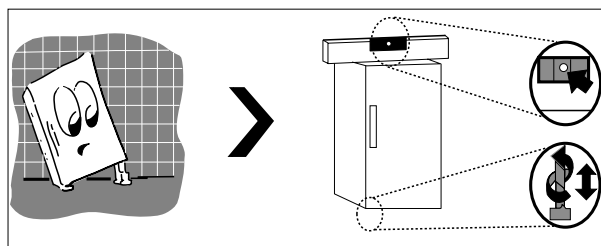
装箱单

名 称 \ 型 号	KK26U79TI	KK26U69TI
箱 内 附 件	安全玻璃搁盘	5
	灵巧搁盘	1
	蛋瓶架	1
	冷藏室果菜盒	2
	冷冻室抽屉	4
	制冰盒	1
门 体 附 件	短瓶架	1
	中瓶架	1
	大瓶架	1
	奶酪盒	1
印 刷 附 件	使用说明书	1
	合格证	1

冰箱小常识

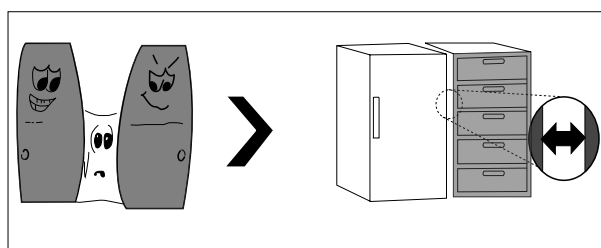
冰箱小常识 (I)

为了让冰箱更好地为您服务，请留意下文介绍的冰箱小常识。它可以帮助您避免由于摆放或使用不当带来的噪音烦恼，给您一个安静的空间。



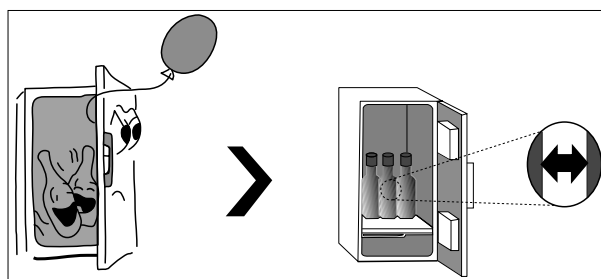
■ 调平冰箱

调节冰箱前底脚的高度，保证冰箱垂直平稳放置。



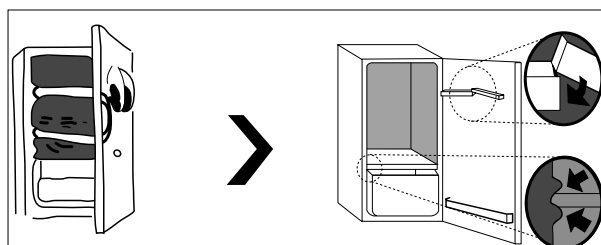
■ 单独放置

冰箱应单独放置，避免冰箱和其它家具靠在一起产生共振。



■ 容器之间留有空隙

尽可能将箱内的碗、碟、酒瓶等容器之间留有空隙，避免因紧密摆放引起的碰撞。

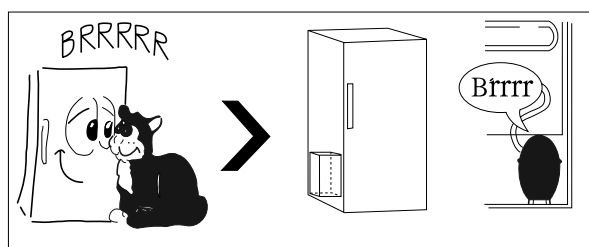


■ 检查抽屉、果菜盒等附件是否有松动或相互磕碰现象，在高效制冷冰箱中这会引起较强的震动，一旦放好声音就会消失；另外，在空的冷冻抽屉中放一些食品，也会起到降噪效果。

冰箱小常识

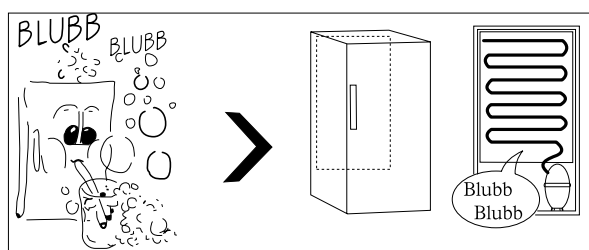
冰箱小常识 (II)

电冰箱通过压缩机工作，制冷剂循环等过程来降低箱内的温度，从而确保箱内食品的新鲜和营养。在冰箱的工作状态下，您可能会听见一些轻微的声音。请不用担心，这属于正常现象，不会对冰箱的使用产生任何影响。



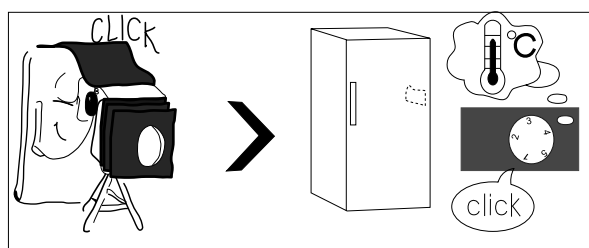
■ 轻微的“嗡嗡”声

压缩机正在工作，刚启动时声音略高。高效制冷冰箱由于压缩机工作强劲，声音会略高些。



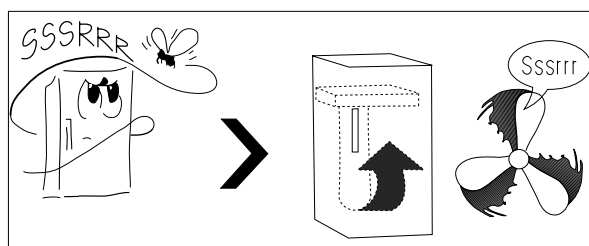
■ 气流声和流水声

通过制冷剂在管路中流动，箱内温度才能迅速降低。制冷剂可分为气态和液态两种，在流动的过程中可能会发出轻微的声音。



■ “咔搭”声

温控器控制压缩机开停时发出的开关声。



■ 轻微的“呼呼”声

无霜或装有风扇的冰箱在风扇转动时发出的空气流动声。风扇转动是实现箱内降温迅速、温度均衡的保证，对保持食品的新鲜和营养有着十分重要的意义。

保修说明

- 根据中华人民共和国《部分商品修理更换退货责任规定》，本机作为家用电器，自购买之日起主要零配件包修三年，整机包修一年。
用于生产经营目的、商用、公司集体使用等用途所购买的家电，其整机及主要零配件的包修期为3个月，除非购销合同中另有规定。
According to "the Regulations of Responsibility concerning Repair, Exchange and Return of some commodities", warranty period of appliance purchased for home use purpose is one year for the complete unit and three years for the functional parts. Warranty period of appliances purchased for business, commercial or company use is 3 months for complete unit and functional parts unless otherwise specified in the contract.
- 厂方、商业单位出售的降价处理商品保修条件同上，降价部位不予包修。
Warranty period for appliances sold at reduced prices is the same, but no warranty claim for price reduced position.
- 包修期内，用户送修时必须持有送修产品的有效购买发票和厂方指定的相关三包凭证，三包有效期自发票开具之日算起。用户应妥善保存保修卡和购机发票，送修时必须同时出示保修卡和购机发票。用户遗失购买发票时，应按出厂日期推算三包有效期。
Within warranty period, the consumer should show the valid purchase invoice of the appliance and other relevant guarantee documents defined by the manufacturer when asking for free of charge repair. Consumer should keep the warranty card and the purchase invoice properly and show them together when asking for free of charge repair. The warranty period starts from the invoice date. If the customer loses the invoice, it starts from the manufacturing date.

客户服务

- 下列项目不属于免费包修范围，应实行收费修理。

The following cases are not covered by the free of charge repair and should be paid by the customer:

- 用户搬运、安装、使用、维护、保管不当而损坏的。

Damage caused by improper transportation, installation, operation, maintenance and storage by customer.

- 使用电源电压低于 187 伏或高于 240 伏而损坏的。

Damage caused by power supply on customer site less than 187V or more than 240V.

- 自行或非厂方特约维修点拆修的。

Damage caused by unauthorized repair.

- 无三包凭证和有效购买发票的。

Without valid purchase invoice or without relevant guarantee document.

- 三包凭证编号与修理产品不符或涂改的。

The guarantee document is amended by customer or doesn't accord with the appliance.

- 因不可抗力造成产品损坏的。

Damage caused by force majeure.

- 过了免费包修期的。

Out of warranty.

- 由于产品使用环境条件，如电源、水源、温度、湿度等非本公司所能控制的因素引起的一切损坏及损失，不在免费保修范围内。

If the appliances are used under condition of improper power supply, water supply, temperature or humidity, the damage and loss are not covered by the free of charge repair and should be paid by the customer.

Because the factors mentioned above is beyond the control of manufacturer.

- 技术员需要得到一些相应的机器信息，才能给您提供更快捷的服务，请提供：

客户服务

In order to provide prompt service, our service staff needs specific information about the appliance. Please inform the following to us in detail:

- 详细的地址和电话号码

Exact address and telephone number.

- 故障描述

Failure description.

- 购机日期

Date of purchase.

- 机器代码 (E-Nr.)、生产日期 (FD)

Product number (E-Nr.) and Production date (FD).

服务承诺

- 24 小时热线

24 hours hotline service

- 市区 24 小时内上门

Door to door service within 24 hours within city boundary

- 免费安装调试

Free of charge installation

- 免费咨询

Free of charge consulting

- 终身上门服务

Door to door service a lifetime long

- 终身提供服务

Be responsible for service a lifetime long



客户服务

保修卡

SIEMENS

顾客姓名		联系电话	
联系地址			
购买日期			
产品代码		发票号码	
维修点名称		维修点电话	

SIEMENS

结算第五联

顾客姓名		联系地址	
购买日期		发票号码	
产品代码		出厂年月	
修理日期		出厂序号(箱号)	

SIEMENS

结算第四联

顾客姓名		联系地址	
购买日期		发票号码	
产品代码		出厂年月	
修理日期		出厂序号(箱号)	

SIEMENS

结算第三联

顾客姓名		联系地址	
购买日期		发票号码	
产品代码		出厂年月	
修理日期		出厂序号(箱号)	

SIEMENS

结算第二联

顾客姓名		联系地址	
购买日期		发票号码	
产品代码		出厂年月	
修理日期		出厂序号(箱号)	

SIEMENS

结算第一联

顾客姓名		联系地址	
购买日期		发票号码	
产品代码		出厂年月	
修理日期		出厂序号(箱号)	



9000 112 879

PD 85 08 01

西门子网址: <http://www.siemens-ha.com.cn>

800 免费咨询电话: 8008289828

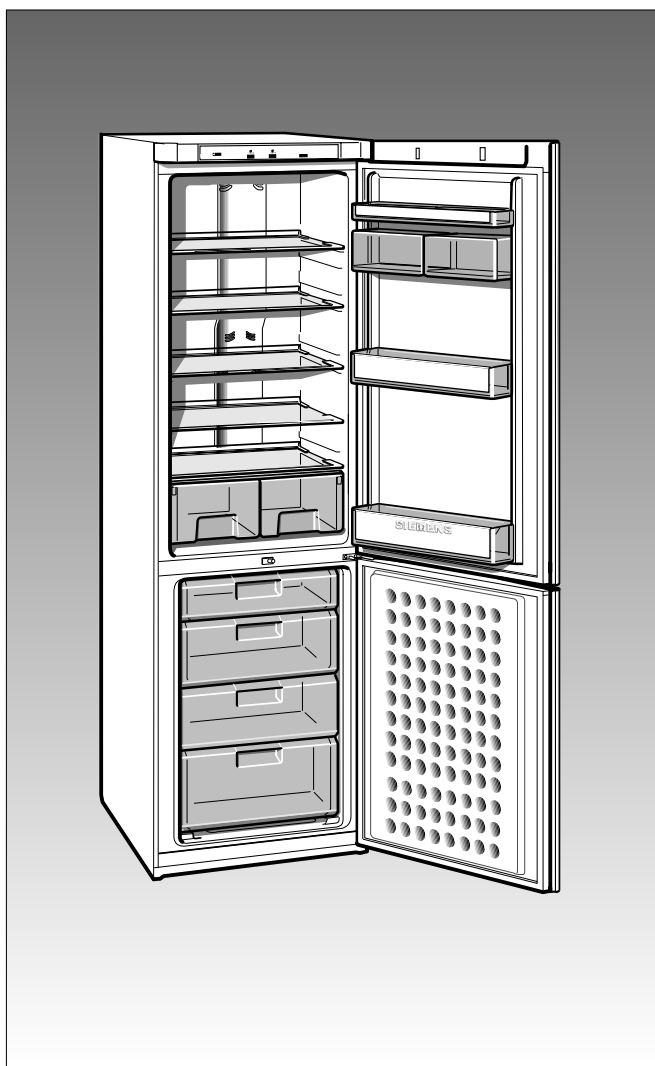
全国统一客户服务专线: 4008899999

未开通800地区拨打: 0550-3062800 传真: 0550-3072600

客户服务电子信箱 E-mail: Careline.China@BSHG.com

SIEMENS

冰箱使用说明书 Operating Instructions



9000 112 879 (85 08 01)

KK26U69TI
KK26U79TI E2005

WM



RF



DW



CH

